



بسم الله الرحمن الرحيم

كلية الألسن

أولاً: البكالوريوس

الخطة الدراسية
أولاً: قسم اللغة الإنجليزية

الفصل الدراسي الثاني			الفصل الدراسي الأول		
الساعات المعتمدة	المادة	الرمز	الساعات المعتمدة	المادة	الرمز
3	لغة إنجليزية مكثفة 2 (قراءة)	سنج 102	3	لغة إنجليزية مكثفة 1 (قراءة)	سنج 101
3	لغة إنجليزية مكثفة 2(كتابة)	سنج 107	3	لغة إنجليزية مكثفة 1(كتابة)	سنج 107
3	قواعد (2)	سنج 104	3	قواعد (1)	سنج 103
3	مهارات الاستماع والحديث (2)	سنج 106	3	مهارات الاستماع والحديث (1)	سنج 105
1	مدخل الي علوم القرآن	سلم 103	2	دراسات قرآنية حفظ	سلم 102
2	مهارات لغوية (2)	عرب 102	2	دراسات قرآنية تلاوة وتجويداً	سلم 101
3	لغة اجنبيه (فرنسية)	FR201	1	مدخل علوم السنة	سلم 107
2	حاسوب (2)	م ك 102	2	مهارات لغوية (1)	عرب 101
2	العقيدة	سلم 106	3	لغة اجنبيه (فرنسية)	FR101
2	لغة آسيوية أو أفريقية (2)	ترك 102	2	حاسوب (1)	م ك 101
			2	لغة آسيوية أو أفريقية (1)	ترك 101
24	المجموع		26	المجموع	

الفصل الدراسي الرابع			الفصل الدراسي الثالث		
الساعات المعتمدة	المادة	الرمز	الساعات المعتمدة	المادة	الرمز
3	مهارات دراسية (2)	سنج 202	3	مهارات دراسية (1)	سنج 201
3	مقدمة للأدب الإنجليزي	سنج 204	3	مهارات متقدمة في الاستماع والحديث	سنج 203
3	الكتابة (2)	سنج 206	3	الكتابة (1)	سنج 205
3	القراءة (2)	سنج 208	3	القراءة (1)	سنج 207
2	الدعوة	سلم 105	1	الفكر الإسلامي و المفاهيم المعاصرة	سلم 104
3	علم لغة اجتماعي	م ك 202	2	اللغة العربية المتخصصة	عرب 103
2	لغة عربية (نحو)	م ك 204	3	لغة اجنبية (فرنسية)	FR203
			2	دراسات سودانية	درس 211
19	المجموع		20	المجموع	

الفصل الدراسي السادس			الفصل الدراسي الخامس		
الساعات المعتمدة	المادة	الرمز	الساعات المعتمدة	المادة	الرمز
3	الرواية الإنجليزية	سنج 302	3	ادب أفريقي	سنج 301
3	علم الأصوات في اللغة الإنجليزية	سنج 304	3	دراما الإنجليزية	سنج 303
3	نصوص متنوعة باللغة الإنجليزية	سنج 306	3	الكتابة (3)	سنج 305
3	النحو الإنجليزية	سنج 308	3	القراءة (3)	سنج 307
2	مدخل فقه العبادات	شرع 101	3	تاريخ اللغة الإنجليزية	سنج 309
2	تاريخ الحضارة الإسلامية	ترخ 101	3	علم المعاني في اللغة الإنجليزية	سنج 311
3	التراث الثقافي العالمي	م ك 302	3	علم الصوتيات في اللغة الإنجليزية	سنج 313
3	جمع و تدوين و توثيق النصوص	م ك 304	1	مدخل فقه المعاملات	شرع 103
			2	نصوص أدبية مختارة (لغة عربية)	م ك 301
22	المجموع		24	المجموع	

الفصل الدراسي الثامن			الفصل الدراسي السابع		
الساعات المعتمدة	المادة	الرمز	الساعات المعتمدة	المادة	الرمز
3	شكسيير	سنج 402	3	نصوص مترجمة مختارة (1)	سنج 401
3	القصة القصيرة	سنج 404	3	ادب أمريكي	سنج 403
3	طرق تدريس اللغة الإنجليزية كلغة ثانية	سنج 406	3	علم الصرف	سنج 405
			3	طرق البحث	سنج 407
3	مواضيع في اللغويات	سنج 408	3	شعر إنجليزي	سنج 409
3	رصوص مترجمة مختارة (2)	سنج 410	1	واقع العالم الإسلامي	ساس 101
6	بحث التخرج	سنج 412	1	مدخل تربية و علم النفس	ترب 101
			2	مدخل الشريعة الإسلامية	شرع 102
			3	الاسرات اللغوية ولغات التخاطب المشتركة	م ك 401
21	المجموع		22	المجموع	

أولاً: قسم اللغة الفرنسية

الفصل الدراسي الثاني			الفصل الدراسي الأول		
الساعات المعتمدة	المادة	الرمز	الساعات المعتمدة	المادة	الرمز
2	لغة فرنسية مكثفة (قراءة) 2	LANF102	2	لغة فرنسية مكثفة (قراءة) 1	LANF101
2	لغة فرنسية مكثفة (قواعد) 2	LANF104	2	لغة فرنسية مكثفة (قواعد) 1	LANF103
2	لغة فرنسية مكثفة (استماع وتحدث) 2	LANF106	2	لغة فرنسية مكثفة (استماع وتحدث) 1	LANF105
2	لغة فرنسية مكثفة (كتابة) 2	LANF108	2	لغة فرنسية مكثفة (كتابة) 1	LANF107
1	مدخل علوم القرآن	سلم 103	2	دراسات قرآنية حفظ	سلم 102
2	مهارات لغوية (2)	عرب 102	2	دراسات إسلامية : تلاوة و تجويداً	سلم 101
3	لغة اجنبيه (إنجليزية)	انج 102	1	مدخل علوم السرة	سلم 107
2	حاسوب (2)	م ك 102	2	مهارات لغوية (1)	عرب 101

2	العقيدة	سلم106	3	لغة اجنبيه (إنجليزية)	انج101
2	لغة آسيوية أو أفريقية (2)	ترك102	2	حاسوب (1)	م ك101
			2	لغة آسيوية أو أفريقية (1)	ترك101
20	المجموع		22	المجموع	

الفصل الدراسي الرابع			الفصل الدراسي الثالث		
الساعات المعتمدة	المادة	الرمز	الساعات المعتمدة	المادة	الرمز
2	لغة فرنسية مكثفة قواعد(4)	LANF202	2	لغة فرنسية مكثفة (كتابة)3	LANF201
2	لغة فرنسية مكثفة(قراءة)4	LANF204	2	لغة فرنسية مكثفة(قراءة)3	LANF203
2	لغة فرنسية مكثفة (كتابة)4	LANF206	2	لغة فرنسية مكثفة (قواعد)3	LANF205
2	لغة فرنسية مكثفة (استماع وتحديث)4	LANF208	2	لغة فرنسية مكثفة استماع وتحديث (3)	LANF207
2	الدعوة	سلم105	1	الفكر الإسلامي و المفاهيم المعاصرة	سلم104
3	علم لغة اجتماعي	م ك202	2	اللغة العربية المتخصصة	عرب103
2	لغة عربية (نحو)	م ك204	3	لغة اجنبيه (إنجليزية)	انج103
			2	دراسات سودانية	درس211
16	المجموع		16	المجموع	

الفصل الدراسي السادس			الفصل الدراسي الخامس		
الساعات المعتمدة	المادة	الرمز	الساعات المعتمدة	المادة	الرمز
3	تحليل نصوص	LANF302	3	تعبير شفهي	LANF301
3	قواعد متقدمة (2)	LANF304	3	تعبير كتابي	LANF303
3	ادب فرنسي (1)	LANF306	3	نصوص ادبية وغيرها	LANF305
3	مقدمة في اللغويات	LANF308	2	قواعد متقدمة (1)	LANF307
2	مدخل فقه العبادات	شرع101	3	صوتيات	LANF309
2	تاريخ الحضارة	ترخ101	2	حضارة فرنسية	LANF311

	الإسلامية				
3	التراث الثقافي العالمي	م ك302	1	مدخل فقه المعاملات	شرع103
3	جمع و تدوين و توثيق النصوص	م ك304	2	نصوص أدبية مختارة (لغة عربية)	م ك301
22	المجموع		19	المجموع	

الفصل الدراسي الثامن			الفصل الدراسي السابع		
الساعات المعتمدة	المادة	الرمز	الساعات المعتمدة	المادة	الرمز
3	قواعد متقدمة (4)	LANF402	3	قواعد متقدمة (3)	LANF401
3	الادب الفرنسي والادب الناطق بالفرنسية	LANF404	3	ادب فرنسي (2)	LANF403
3	الفرنسية للأغراض الخاصة	LANF406	3	لغويات	LANF405
3	نصوص مترجمة (2)	LANF408	3	تلخيص النصوص	LANF407
2	تحليل الخطاب اللغوي	LANF410	3	نصوص مترجمة (1)	LANF409
4	بحث التخرج	LANF412	2	منهجية البحث	LANF411
			1	مدخل تربية و علم النفس	ترب101
			1	واقع العالم الإسلامي	ساس101
			2	مدخل الشريعة الإسلامية	شرع102
			3	الاسرات اللغوية ولغات التخاطب المشتركة	م ك401
18	المجموع		24	المجموع	

الدراسات العليا

برنامج الماجستير في الترجمة . (اللغة العربية / اللغة الإنجليزية) بالمقررات
اتساقا مع رسالة الجامعة أنشأت شعبة اللغات الأوروبية بالتنسيق مع عمادة الدراسات
العليا برنامج الماجستير في الترجمة لتحقيق الأهداف التالية
-إعداد الأطر البشرية لتحقيق التالي:

- العمل بكفاءة ك مترجمين ثنائي اللغة
- إتقان فنون و أساليب الترجمة المختلفة
- فهم و ادراك التواصل كعملية اجتماعية و نفسية من حيث المفاهيم و المستويات
والقنوات و التأثير
- استخدام أدوات التواصل في الترجمة و الاتصال

شروط القبول:

- وفقا لقوانين عمادة الدراسات العليا لجامعة أفريقيا العالمية
- المتقدمون غير الناطقين باللغة العربية يخضعون لامتحان كفاءة في اللغة العربية

الورقة البحثية:

- على الطالب ان يختار موضوعا للبحث بتوجيه و مساعدة احد أعضاء القسم
- عليه تقديم عرض يوضح من خلال أسباب اختياره للموضوع و أهميته للترجمة

الساعات المعتمدة و ساعات التواصل:

- تعادل الأطروحة 9 ساعات معتمدة
- كل مقرر يحتوي على 3 ساعات معتمدة و 3 ساعات تواصل في الأسبوع

الفصل الدراسي الثاني			الفصل الدراسي الأول		
المطلوبات المسبقة	اسم الكورس	رقم الكورس	المطلوبات المسبقة	اسم الكورس	رقم الكورس
-	من القراءة إلى الكتابة	6	-	قواعد اللغة العربية	1
-	التحليل التقابلي	7	-	قواعد اللغة الإنجليزية	2
-	طرق البحث	8	-	دراسة المفردات	3
-	ترجمة التقارير التموية و المالية	9	-	معالجة الكلمات للتحرير	4
-			-	مقدمة في الترجمة	5

الفصل الدراسي الرابع			الفصل الدراسي الثالث		
المطلوبات المسبقة	اسم الكورس	رقم الكورس	المطلوبات المسبقة	اسم الكورس	رقم الكورس
6	الترجمة الفورية	14	6	ترجمة العقود	10
-	الترجمة المتتالية	15	-	ترجمة القانون الدولي	11
16	الأطروحة	16	-	ترجمة المؤتمرات	12
			-	ترجمة النصوص الأدبية	13